

VDO TPMS Pro

Gebruikershandleiding

45/2014 (1.0) - NL



HERZIENING VAN DE VDO TPMS PRO HANDLEIDING

Vanwege voortdurende verbeteringen kan de informatie in deze gebruikershandleiding, evenals de eigenschappen en het ontwerp van dit toestel zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.

<u>Uitgave/ Herziening</u>	<u>Referentie</u>	<u>Datum</u> (week/jaar)	<u>Bijgewerkte hoofdstukken</u>
Eerste uitgave	UM-366EVB-NL	45/2014	Firmwareversie DA1-05

INHOUDSOPGAVE

Gebruikershandleiding	2
VDO TPMS PRO-TOESTEL	2
1. SPECIFICATIES	2
2. BELANGRIJKSTE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES	3
3. LET OP	4
4. FUNCTIETOETSEN	5
5. INSCHAKELEN	7
6. BEDIENINGSINSTRUCTIES	8
GEBRUIK VAN VDO TPMS PRO	9
1. CONTROLEER SENSOR	9
2. SERVICE TPMS	14
3. PROGRAMMEER LEGE SENSOR	19
4. HISTORY (GESCHIEDENIS)	24
5. SETTINGS (INSTELLINGEN)	26
6. ABOUT (OVER)	31
VARIA	32
1. LADEN	32
2. SENSORGEGEVENS AFDRUKKEN	33
3. TROUBLESHOOTING	34
4. TOESTEL UPDATEN	34
5. FABRIEKSINSTELLINGEN HERSTELLEN VOOR WIJZIGING PROGRAMMEERBARE SENSOREN	36
6. VEILIGHEIDS-, ACCU- EN LAADINFORMATIE	37
7. RECYCLAGE	38
Index	40

Gebruikershandleiding

VDO TPMS PRO-TOESTEL

1. SPECIFICATIES

Type accu:	Herlaadbare lithium-ionaccu
Levensduur accu:	Ongeveer 1.000 activeringen per volle lading.
Afmetingen (max. L, B, D):	20,0 cm x 12,0 cm x 4,0 cm (7,9" x 4,7" x 1,6").
Materiaal behuizing:	Slagvast ABS.
Responsfrequentie:	Belangrijkste frequenties: 315 MHz en 433,92 MHz (ter ondersteuning van de meeste specifieke frequenties).
Aanduiding laag accuniveau:	Lcd-display met staafdiagram.
Gewicht:	Ong. 1 kg (2 lbs).
Temperaturen:	Bedrijfstemperatuur: -20 °C tot +45 °C (-4 °F tot 131 °F). Opslagtemperatuur: -20 °C tot +45 °C (-4 °F tot 131 °F).



Productinhoud:

- VDO TPMS PRO-toestel.
- USB-kabel.
- RJ45-kabel.
- OBDII-module.
- Voeding + UK adapter

Optionele accessoires:

- Docking station (optie).
- IrDA-printer (optie).

2. BELANGRIJKSTE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Niet weggoien. Bijhouden voor toekomstig gebruik.

Dit toestel voldoet aan deel 15 van de FCC-regels.

De werking is onderhevig aan de volgende twee voorwaarden:

- (1) dit toestel mag geen schadelijke storing veroorzaken, en
- (2) dit toestel moet alle ontvangen storing tolereren, inclusief storing die een ongewenste of verkeerde werking kan veroorzaken.

WAARSCHUWING: Dit product zendt elektromagnetische en elektronisch gegenereerde golven uit die de veilige werking van **pacemakers** kunnen verstoren.

Personen met een pacemaker mogen dit product nooit gebruiken.



WAARSCHUWING:



Gebruik geen elektrisch circuit onder spanning.

Lees de instructies vóór gebruik.

Draag een veiligheidsbril (gebruiker en omstanders).

Risico op verstriking.

Lees de garantie-, veiligheids- en recyclinginformatie achteraan in deze gebruikershandleiding.

3. LET OP

LEES DEZE INSTRUCTIES VÓÓR GEBRUIK

Uw toestel voor bandenspanningscontrole (TPM, Tire Pressure Monitoring) is een duurzaam, veilig en betrouwbaar toestel indien het correct wordt gebruikt.

Alle **VDO TPMS PRO-TOESTEL** zijn uitsluitend bedoeld voor gebruik door bekwame, daartoe opgeleide autotechnici of in lichtindustriële reparatiewerkplaatsen. Lees alle onderstaande instructies vóór gebruik. Leef deze veiligheidsinstructies altijd na. Bij vragen over het veilige en betrouwbare gebruik van dit toestel neemt u contact op met uw plaatselijke dealer.

1. Lees alle instructies

Alle waarschuwingen op het toestel en in deze handleiding moeten worden nageleefd. Alle bedieningsinstructies moeten worden nageleefd.

2. Bewaar de instructies

De veiligheids- en bedieningsinstructies moeten worden bewaard voor toekomstig gebruik.

3. Let op waarschuwingen

De gebruiker en eventuele omstanders moeten een veiligheidsbril dragen en vóór gebruik de instructies lezen. Niet gebruiken op elektrische circuits onder spanning, risico op verstrikking.

4. Reiniging

Reinig met een zachte droge doek of, indien nodig, een zachte vochtige doek. Gebruik geen agressieve chemische oplosmiddelen zoals aceton, verdunner, remreiniger, alcohol enz. omdat dit het kunststof oppervlak kan beschadigen.

5. Water en vocht

Gebruik dit toestel niet op een plaats waar het in contact kan komen met of kan worden ondergedompeld in water. Mors nooit vloeistof op het toestel.




6. Opslag

Gebruik of bewaar het toestel niet op een plaats waar het aan direct zonlicht of overmatig vocht wordt blootgesteld.

7. Gebruik

Gebruik dit toestel niet in de buurt van open containers of ontvlambare vloeistoffen om het risico op brand te beperken. Niet gebruiken indien er explosieve gassen of dampen aanwezig kunnen zijn. Houd het toestel uit de buurt van warmtebronnen. Gebruik het toestel niet met het accudeksel verwijderd.

4. FUNCTIETOETSEN

	AAN-/UIT-schakelaar		Sensortest of -trigger.
	Volgende, verder of bevestigen.		Annuleren, vorige stap.
	Navigeer naar "up" (omhoog).		Navigeer naar "down" (omlaag).
	Navigeer naar "left" (links).		Navigeer naar "right" (rechts).



Pictogrammen bovenaan



Het toestel is op USB aangesloten.



De OBD-module is op het toestel aangesloten.



Bluetooth is ingeschakeld (niet beschikbaar).



WiFi is ingeschakeld (niet beschikbaar).

WiFi-siginaalsterkte = 100%; = 66%; = 33%.



Een bericht ontvangen (niet beschikbaar).

4.1. PICTOGRAMMEN ONDERAAN



Met dit pictogram gaat u terug naar de homepage.



Met dit pictogram worden sensorgegevens naar de ECU gestuurd.



Met dit pictogram kunt u de weergegeven sensorgegevens wissen.



Met dit pictogram stuurt u de sensorgegevens naar de printer.



Met dit pictogram kunt u de werkinfo bewerken.

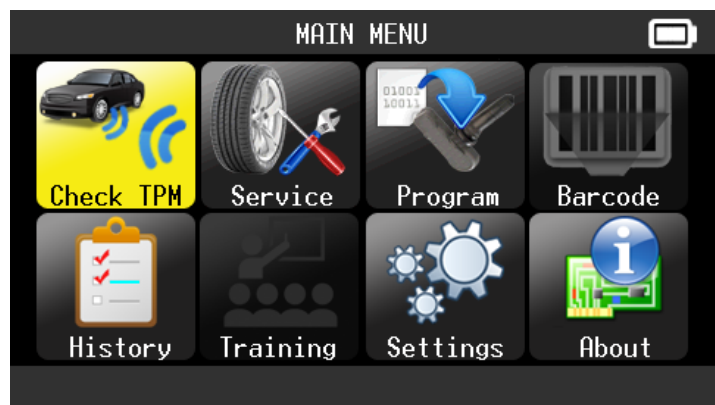
5. INSCHAKELEN


Druk op de toets  om het toestel, het **VDO TPMS PRO-TOESTEL**, in te schakelen.

Op het toestel verschijnt het startscherm.



Wacht enkele seconden tot het hoofdmenu verschijnt.
Het toestel is klaar voor gebruik.



Houd de toets  (ongeveer 3 seconden) ingedrukt om het toestel uit te schakelen.

6. BEDIENINGSINSTRUCTIES

6.1. OVERZICHT VDO TPMS PRO-TOESTEL

Sensoren lezen en een diagnose stellen, **OBDII ECU** resetten en gegevens naar **ECU** overbrengen.



Opmerking: In sommige gevallen zal een voertuig dat in "leermodus" staat ook met een reeks claxonsignalen aangeven dat de TPM-sensor met de ECM heeft gecommuniceerd.

Onderhoudsprocedure

Deel 1.0: Sensortest lezen

Trigger elk onderhoud van de banden/wielen met uw **VDO TPMS PRO-TOESTEL** alle sensoren van het voertuig om te zien of ze goed werken.



Zo vermijdt u de risico's die gepaard gaan met het vervangen van eerder beschadigde of defecte sensoren. Deze procedure heeft geen invloed op de voertuiginstellingen omdat het voertuig nog in leer-/hertrainmodus moet worden gezet. Met deze procedure kunt u beschadigde of defecte sensoren snel identificeren omdat sommige voertuigen een beschadigde of defecte sensor niet langer dan 20 minuten op het toestelpaneel aangeven.

Opmerking: Ga naar het deel Troubleshooting in deze handleiding als de sensoren niet triggeren.

Voer het onderhoud van de banden/wielen uit.

Zie deel 2.0 voor voertuigen die moeten worden hertraind.

Deel 2.0: TPM-systeem leren

Zet het voertuig in leermodus en trigger eerst de wielsensor vooraan links (LV). Bij sommige voertuigen weerklinkt een piep om te bevestigen dat de sensor-ID door de boordcomputer van het voertuig is geleerd.



De communicatie tussen de sensor en de boordcomputer wordt ook bevestigd op het lcd-display van het **TOESTEL**.

Dezelfde procedure moet in wijzerzin op elke wielsensoren worden toegepast totdat alle voertuigsensoren hertraind zijn.

Nadat de wielsensor links achteraan getriggerd is, zullen sommige voertuigen tweemaal piepen om aan te geven dat het TPM-systeem hertraind is.

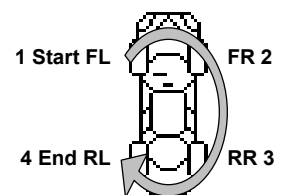


Fig. 1

Wij raden aan om bij voertuigen die niet moeten worden hertraind elke wielsensor een laatste keer te triggeren om te controleren of ze goed werken voordat u het voertuig weer aan de klant bezorgt.

GEBRUIK VAN VDO TPMS PRO

BELANGRIJK:

Voertuigspecifieke informatie wordt in deze handleiding bij wijze van voorbeeld gebruikt en is mogelijk niet representatief voor de specifieke instructies die voor ieder merk en model nodig zijn. Bij het verrichten van verschillende functies met het toestel moeten de meldingen op het scherm en/of de informatie in de reparatiehandleiding worden geraadpleegd.

Waarschuwing! De beste manier om een sensor te triggeren is door het toestel tegen de zijkant van de band recht boven de sensor te houden.



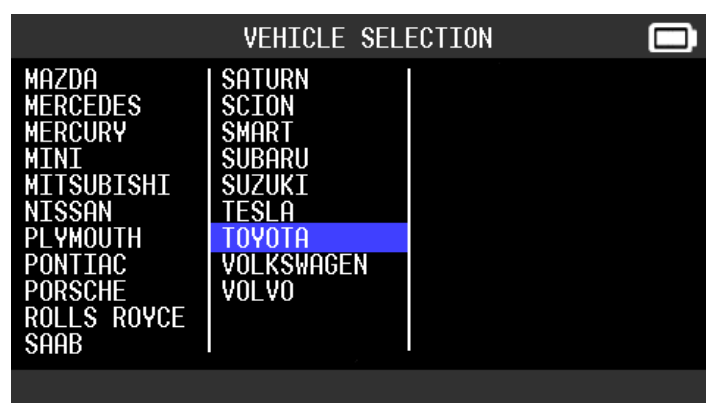
1. CONTROLEER SENSOR



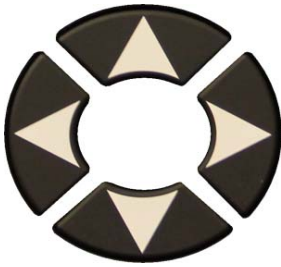
Hiermee worden alle sensoren op het voertuig getriggerd en worden de ID's via de OBD-poort in de ECU geherprogrammeerd.



1.1. SELECTEER AUTOFABRIKANT



1.2. SELECTEER VOERTUIGMODEL

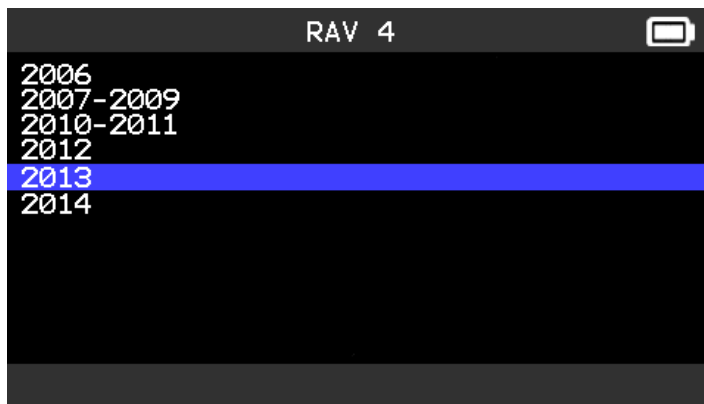
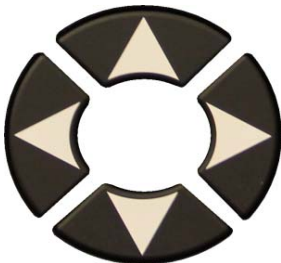


= Verder



= Vorige

1.3. SELECTEER JAAR



= Verder



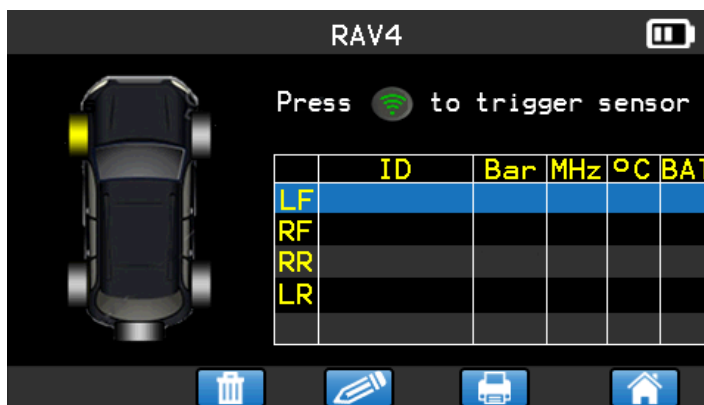
= Vorige

1.4. TEST SENSOREN

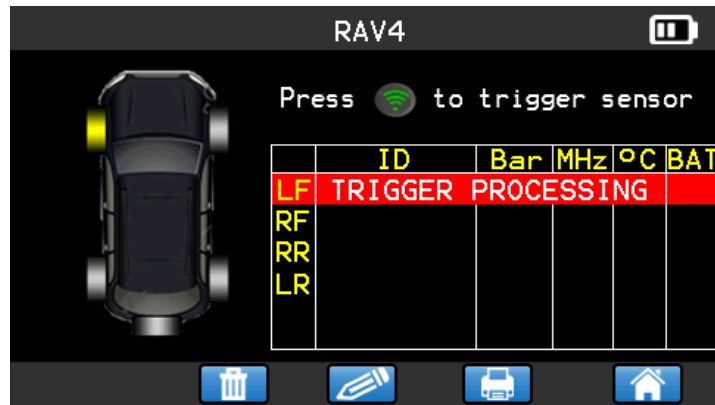
Het toestel is klaar om sensoren te triggeren.



Om naar wielen te scrollen.



Het toestel triggert de sensor.



Pass

Het toestel triggert de sensor.



= Verder



= Vorige en resultaten wissen

Alle wielen triggeren.



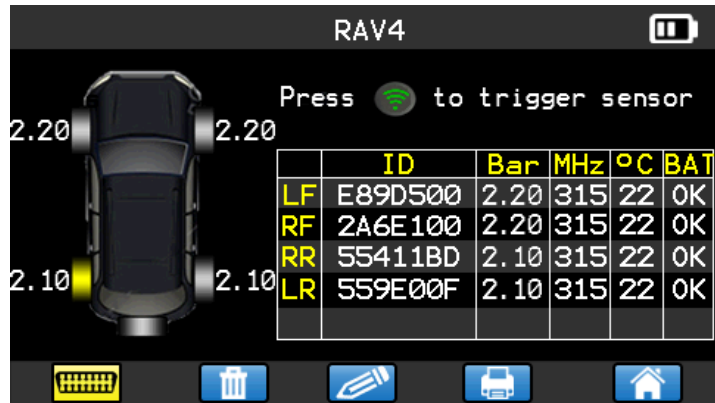
RV



RA



LA



Pass

Pass

Pass



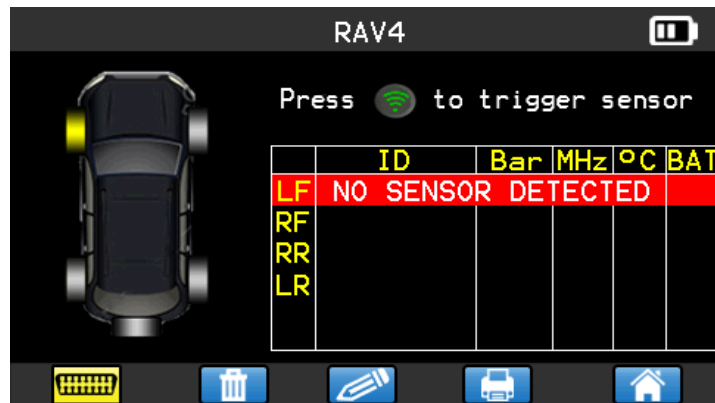
= Verder



= Vorige en resultaten wissen



LV



Fail

Het toestel heeft geen sensor gedetecteerd. Probeer opnieuw.



= Verder



= Vorige en resultaten wissen

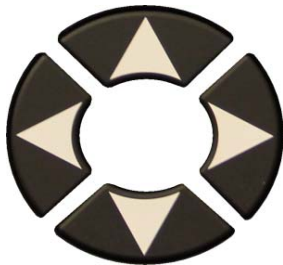


= Volgend wiel.

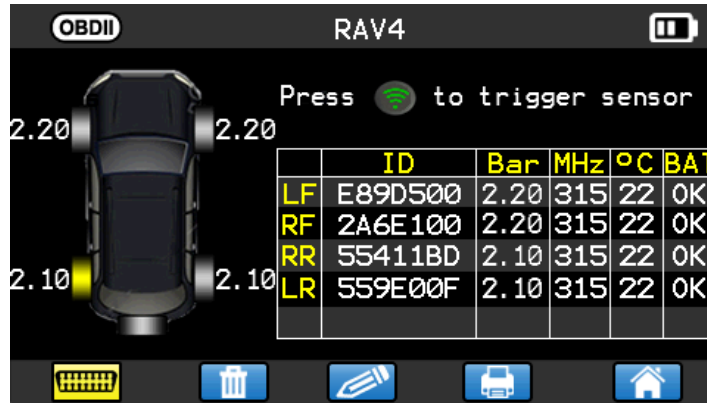
1.5. HERPROGRAMMEER ECU VIA OBDII-POORT

Sluit de **OBD**-module op het toestel aan nadat alle sensor-ID's zijn gelezen en op het toestel zijn weergegeven. Het **OBDII**-pictogram verschijnt bovenaan ter bevestiging.

Sluit de **OBDII**-module op de **OBDII**-poort aan en zet het contact aan.



Selecteer de OBD-knop .

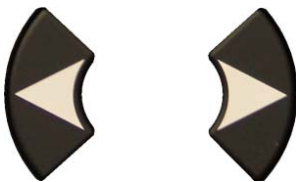


= Verder



= Vorige

Het toestel vraagt u om verder te gaan.



Selecteer .



= Verder



= Vorige

Opmerking: Laat de motor **UIT**.



= Verder



= Vorige



= Verder



= Vorige

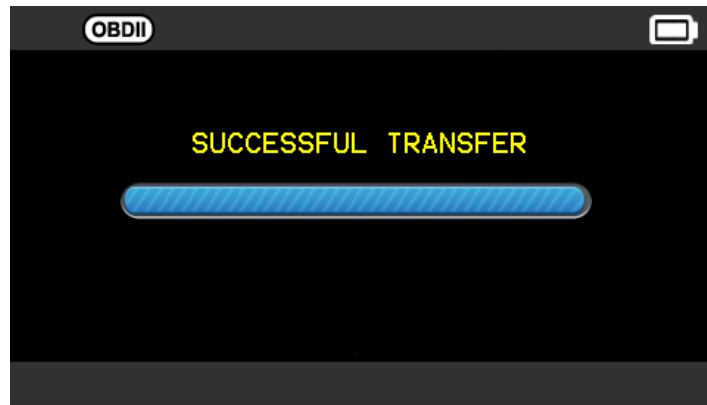
De transfer begint.
De volgende berichten
verschijnen kort.

CONNECTED
(VERBONDEN)

TRANSFER OK
(TRANSFER OK)

VERIFY OK
(VERIFICATIE OK)

SUCCESSFUL
TRANSFER
(TRANSFER
GESLAAGD)



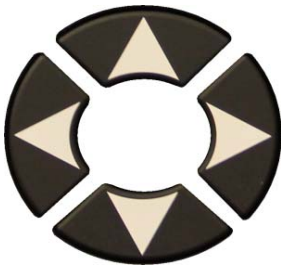
= Vorige

De gegevenstransfer naar de **ECU** is voltooid. De **OBDII**-module moet worden losgekoppeld van de **DLC**-connector.

2. SERVICE TPMS

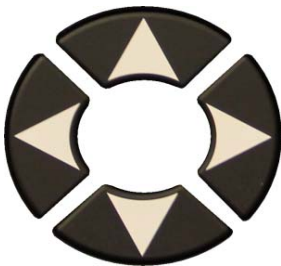


Hiermee kunt u serviceverrichtingen uitvoeren aan de sensoren en andere onderdelen op het voertuig: Herprogrammeerprocedure, RF-detectie, Onderdeel zoeken, Sleutelhangertest, Help.

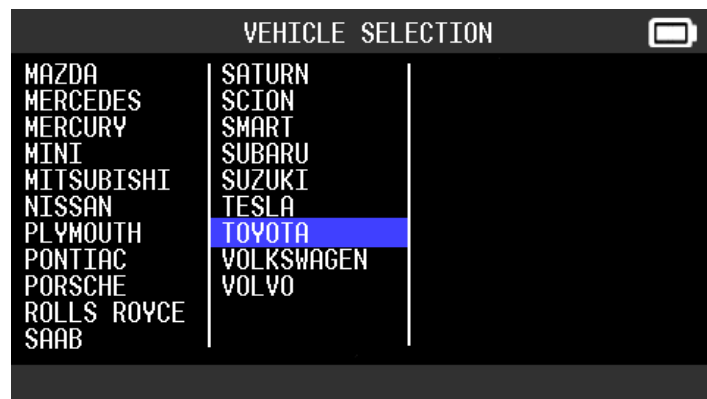


Verder

2.1. SELECTEER AUTOFABRIKANT



Scrol omhoog en omlaag om een voertuigmerk te selecteren.



= Verder



= Vorige

2.2. SELECTEER VOERTUIGMODEL



Scrol omhoog en omlaag om een voertuigmodel te kiezen.



= Verder

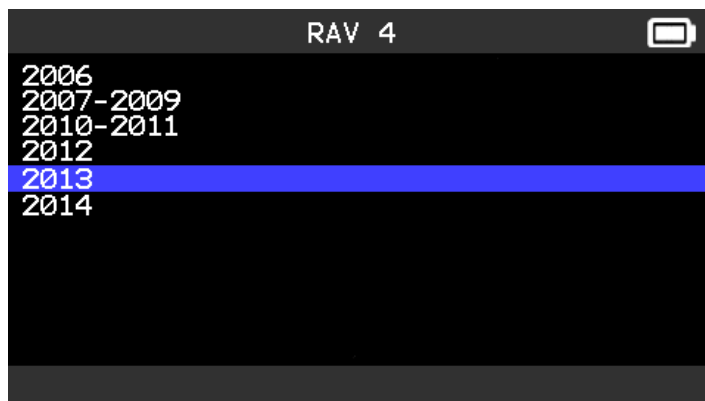


= Vorige

2.3. SELECTEER JAAR



Scrol omhoog en omlaag om een jaar te selecteren.



= Verder



= Vorige

2.4. SELECTEER SERVICE

De volgende serviceverrichtingen zijn beschikbaar:

- Relearn procedure (Herprogrammeerprocedure),
- RF detection (RF-detectie),
- Part lookup (Onderdeel zoeken),
- Keyfob test (Sleutelhangertest),
- Help.



= Verder

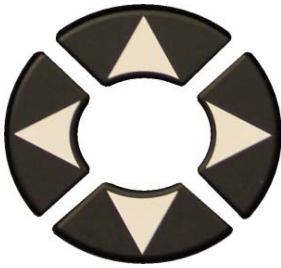


= Vorige

2.5. SERVICE “RELEARN OBDII” (HERPROGRAMMEER OBDII)



In deze service wordt de procedure toegelicht om de sensor op het voertuig te herprogrammeren.

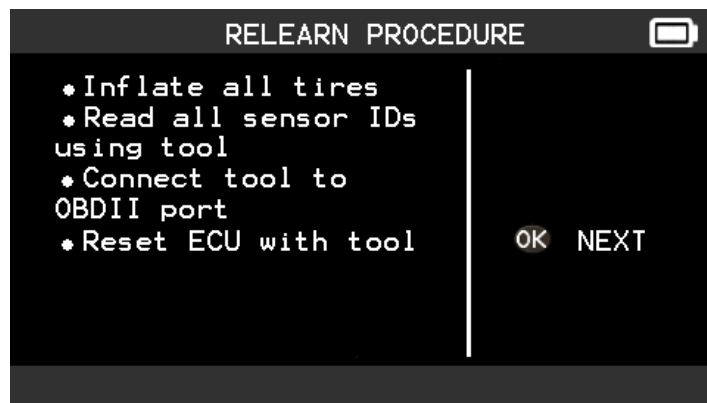


= Verder



= Vorige

Volg de instructies.



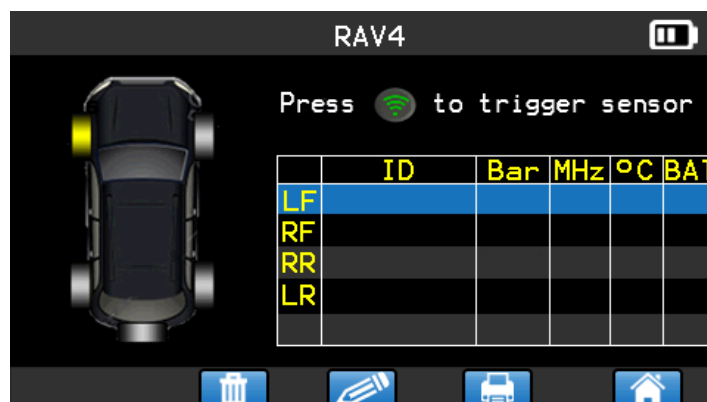
= Verder



= Vorige

2.6. TEST SENSOREN

Het toestel is klaar om sensoren te triggeren.



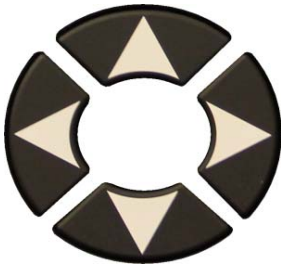
Om de sensor te triggeren.

Ga verder zoals bij “CHECK SENSOR” (CONTROLEER SENSOR).

2.7. SERVICE "PART" (ONDERDEEL)



Dit is een database met reserveonderdelen voor alle sensoren die voor alle auto's beschikbaar zijn.



= Verder



= Vorige



Om naar onderdeelnummer van dealer te scrollen.

Sensor	Part number
OE	42607-06011
DILL	1204
DORMAN	974-033
MYERS	21049
NAPA	92-1187C
O'Reilly OE/S.	42607-06020
	17-20216AK
SEARS	95300



= Vorige

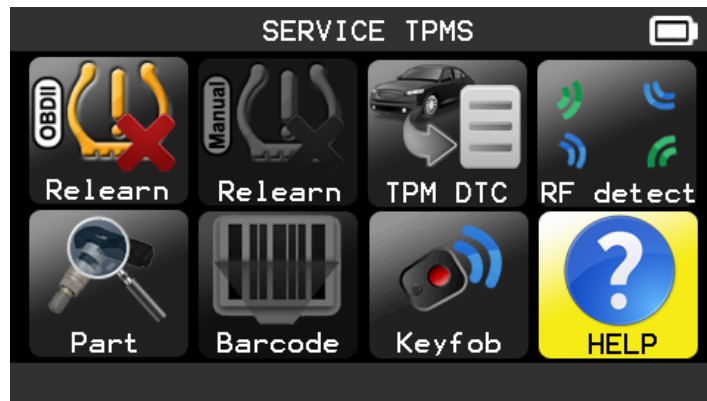
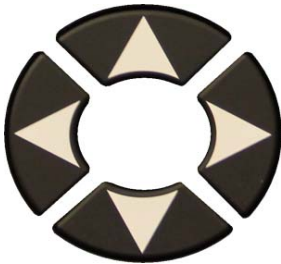
Voorbeeld van leveranciers van onderdelen:

OE
DILL
DORMAN
MYERS
NAPA
O'Reilly OE/S
SEARS

SMP
John Dow Dynamic
Continental
REDI SENSOR
Simple/Quick s
TECH

2.8. SERVICE "HELP"

Met deze functie kan de gebruiker het TPMS-probleem opzoeken en oplossen.



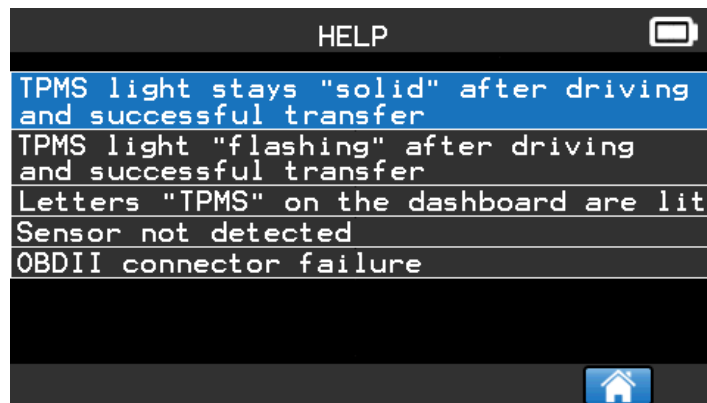
= Verder



= Vorige



Selecteer het probleem.



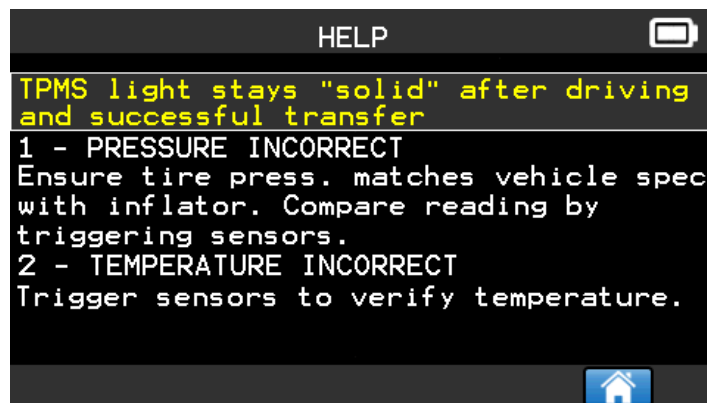
= Verder



= Vorige



Om informatietekst verder te laten gaan.



= Verder

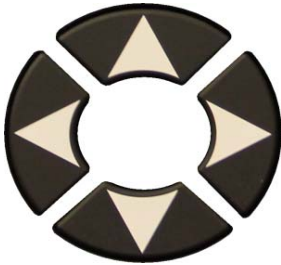


= Vorige

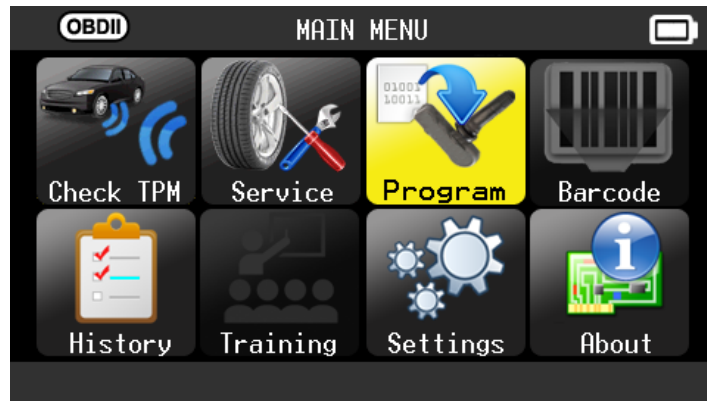
Volg de instructies op het scherm.

3. PROGRAMMEER LEGE SENSOR

VDO TPMS PRO is geschikt voor de meest bekende universeel programmeerbare sensoren op de aftermarket met de mogelijkheid om nieuwe sensor-ID's aan te maken en/of sensor-ID's van originele sensoren te kopiëren.



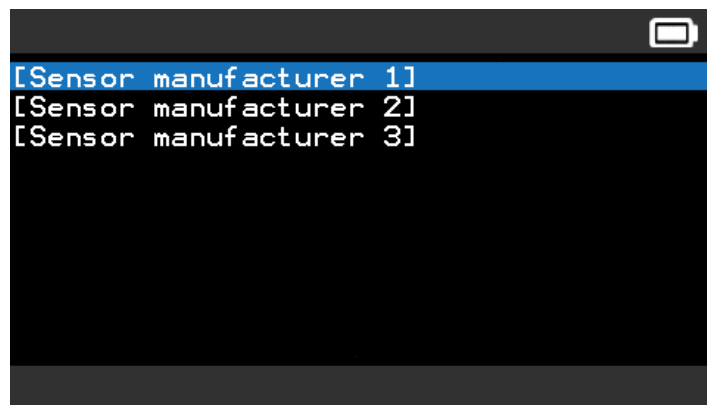
Scrol omhoog en omlaag om een merk te selecteren.



= Verder



= Vorige

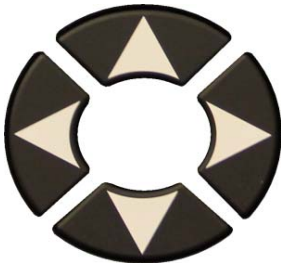


= Verder

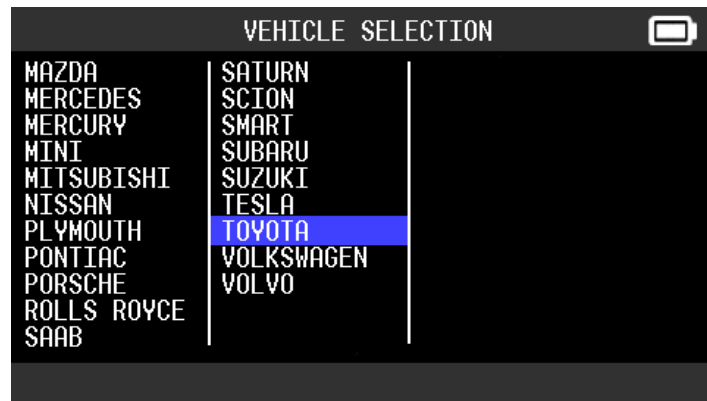


= Vorige

Naargelang van uw opties kunnen bovenstaande merken in het voorbeeld anders zijn.



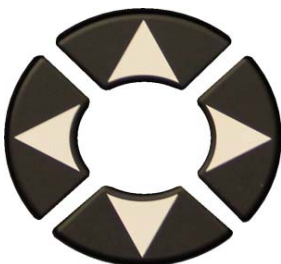
Scrol omhoog en omlaag om een voertuigmerk te selecteren.



= Verder



= Vorige



Scrol omhoog en omlaag om een voertuigmodel te

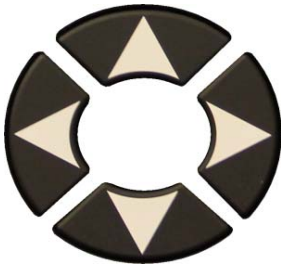


= Verder

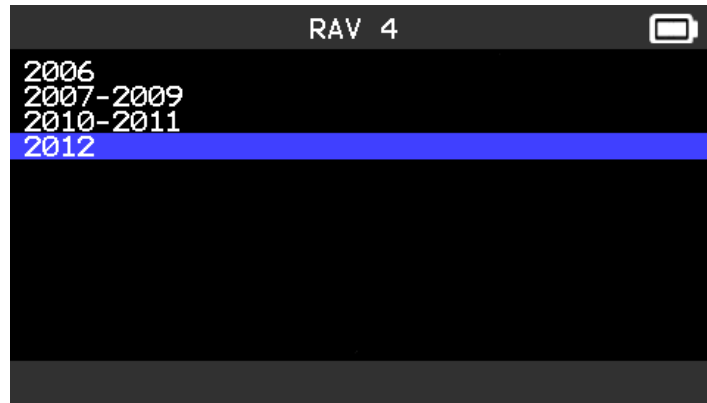


= Vorige

kiezen.



Scrol omhoog en omlaag om een jaar te selecteren.



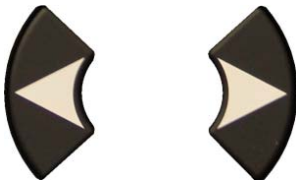
= Verder



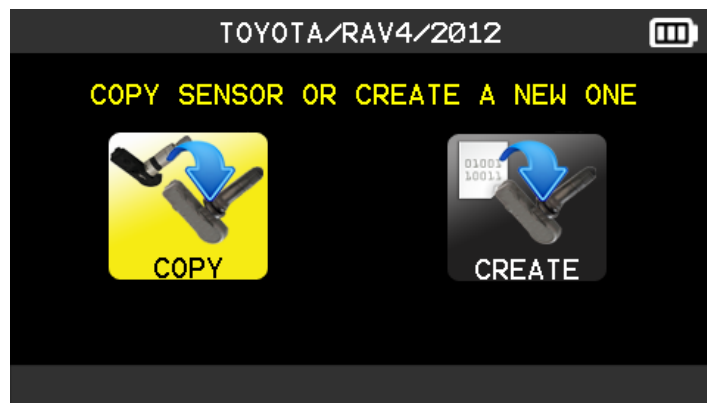
= Vorige

3.1. ONDERDEEL “COPY SENSOR ID” (SENSOR-ID KOPIËREN)

In dit onderdeel wordt ingegaan op het recupereren van een sensor-ID als de “oude” sensor kan worden gekloond.



Scrol naar rechts en naar links om de optie **COPY** (KOPIËREN) te selecteren.



= Verder



= Vorige

Houd de sensor voor de toestelantenne om de sensor te controleren.



Om de sensor te triggeren.

Het toestel triggert de sensor, wacht enkele seconden.



De sensorgegevens worden weergegeven.



= Verder



= Vorige

Houd de sensor voor de toestelantenne om de ID naar de nieuwe sensor te sturen.

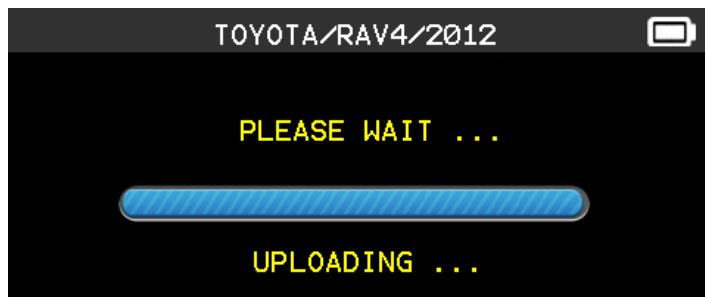


= Verder



= Home

Wacht enkele seconden.



Het toestel controleert de opgeladen ID.

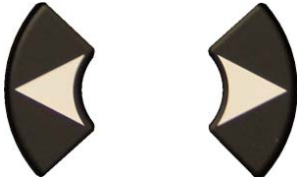


De sensor wordt gekloond.

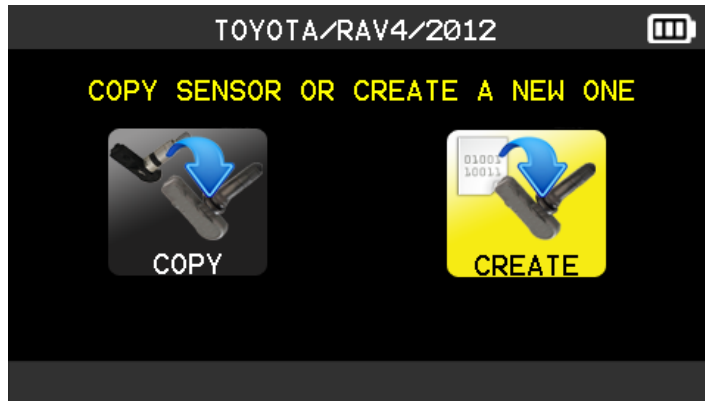


3.2. ONDERDEEL “CREATE SENSOR ID” (SENSOR-ID AANMAKEN)

In dit onderdeel wordt ingegaan op het aanmaken van een MMY-specifieke sensor als de “oude” sensor niet kan worden gekloond. De nieuwe sensor-ID('s) wordt (worden) willekeurig door het toestel aangemaakt en is (zijn) wellicht anders dan de originele ID. De TPMS moet worden gereset (zie deel 2) wanneer er nieuwe sensoren zijn geplaatst.



Scrol naar rechts en naar links om de optie **CREATE** (AANMAKEN) te selecteren.



= Verder



= Vorige

Houd de sensor voor de toestelantenne om de ID naar de nieuwe sensor te sturen.

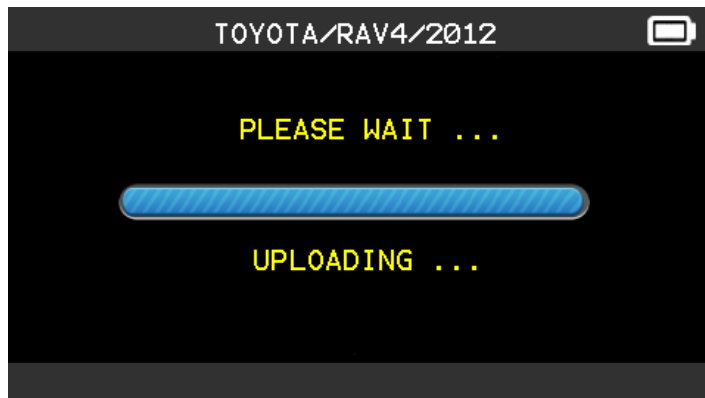


= Verder

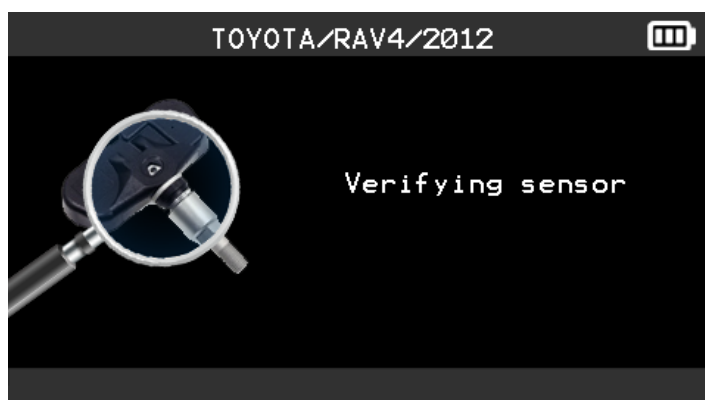


= Home

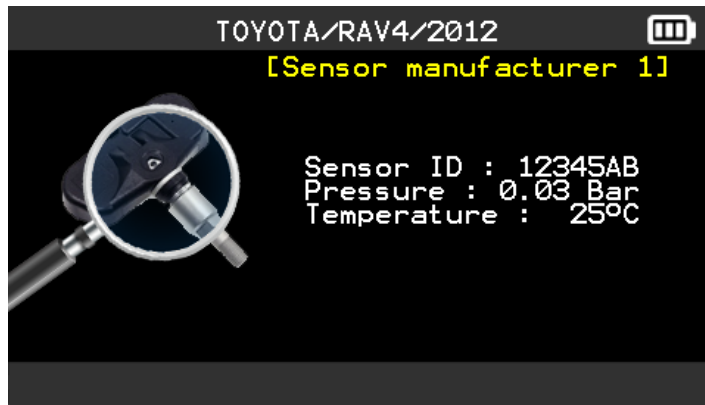
Wacht enkele seconden.



Het toestel controleert de opgeladen ID.



De sensor is aangemaakt.



= Verder



= Vorige

3.3. HERPROGRAMMERINGSPROBLEEM

In geval van een probleem bij de ID-transfer verschijnt volgend bericht; start opnieuw.



= Start opnieuw

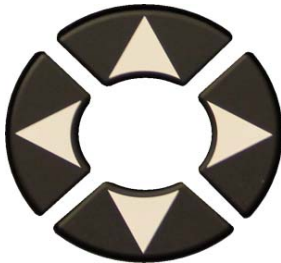


= Vorige

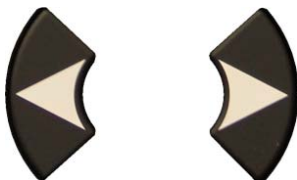
4. HISTORY (GESCHIEDENIS)



Deze functie toont de laatste activiteit van het toestel.



= Verder



Scrol naar rechts en naar links om de optie **HISTORY** (GESCHIEDENIS) te selecteren.



= Verder



= Vorige

Optie **Recent** (Recent)



Selecteer het merk om weer te geven.

Make/Model/Year	Date	Reset
HONDA/Odysey/2012-2013	02/15/2000	---
HONDA/Odysey/2012-2013	02/15/2000	---
OPEL/Insigna/2014	02/14/2000	---
OPEL/Insigna/2014	02/14/2000	---
HONDA/Odysey/2012-2013	02/13/2000	---
CITROEN/DS5/2014	02/13/2000	---
BMW/Serie 1/2014...	02/13/2000	---



= Verder



= Vorige

Het scherm van het geselecteerde voertuig met de laatste triggerstatus verschijnt. Het voertuig kan verder worden getriggert.

HONDA/Odysey/2012-2013

Press to trigger sensor

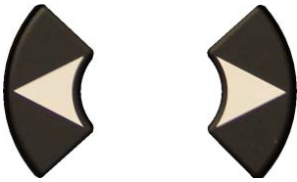
	ID	Bar	MHz	°C	BAT
LF	2A6E100	2.20	315	22	OK
RF					
RR					
LR					



Om de sensor te triggeren.



= Vorige



Scrol naar rechts en naar links om de optie **HISTORY** (GESCHIEDENIS) te selecteren.



= Verder



= Vorige

Optie **Statistics** (Statistieken)



Om van pagina te veranderen.

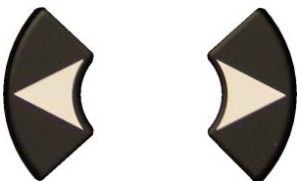
Maker	Triggers	Relearns
SMART	0	0
SUBARU	0	0
SUZUKI	0	0
TESLA	0	0
TOYOTA	4	0
VOLKSWAGEN	0	0
VOLVO	0	0



= Verder



= Vorige



Scrol naar rechts en naar links om de optie **HISTORY** (GESCHIEDENIS) te selecteren.



= Verder



= Vorige

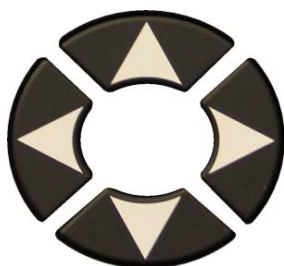
Serial number		
Number of power cycles	:	21
Number of triggers	:	20
Number of relearns	:	2
Number of softwares updates	:	0



= Vorige

5. SETTINGS (INSTELLINGEN)

5.1. GA NAAR SETTINGS MENU (INSTELLINGEN)



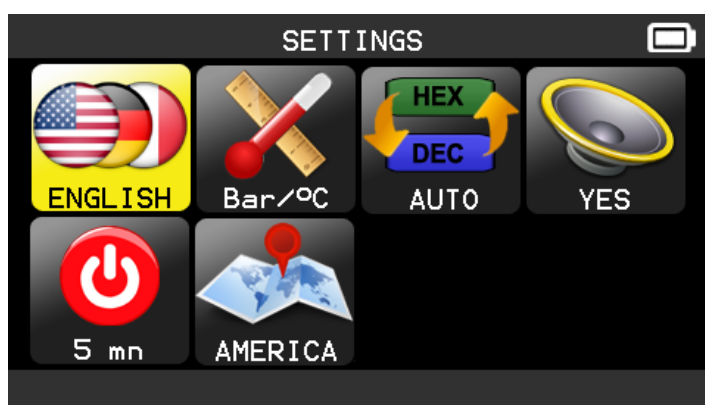
= Verder



= Vorige



Selecteer de functie of instellingen.









= Verder



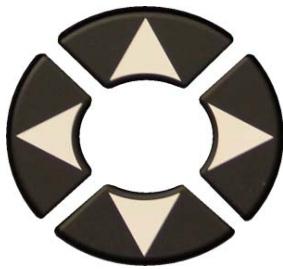
= Vorige

Opmerking: in elk pictogram wordt de status van de instelling vermeld.

	LANGUAGE (TAAL)	Selecteer weergavetaal uit Cestina, Dansk, Deutsch, Engelska, English, Español, Français, Italiano, Nederlands, Norsk, Polski, Portugues, Suomi.
	UNITS (EENHEDEN)	Verander de weergave van luchtdruk en temperatuur (kPa, Bar of PSI met °F of °C).
	FORMAT (FORMAAT)	Verander het formaat van de weergave van de sensor-ID.
	BUZZER	Zet de buzzer AAN of UIT (JA of NEE).
	AUTO OFF (AUTOM. UIT)	Tijd waarna het toestel automatisch wordt uitgeschakeld wanneer het niet in gebruik is.
	ZONE	Selecteer het werkgebied, AMERIKA , EUROPA of KOREA . Opgelet: wanneer u de zone verandert, is een WebVT-download of SD-kaart nodig om de zonegegevens te verkrijgen.

5.1.1. Verander taalinstellingen

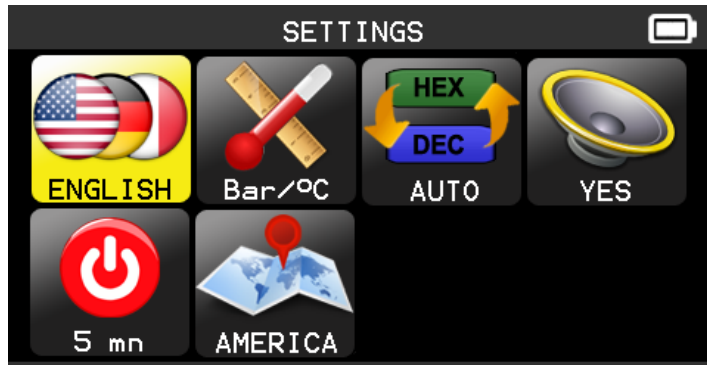
LANGUAGE (TAAL): selecteer weergavetaal uit Cestina, Dansk, Deutsch, Engelska, English, Español, Français, Italiano, Nederlands, Norsk, Polski, Portugues, Suomi.



Selecteer de functie of instellingen.



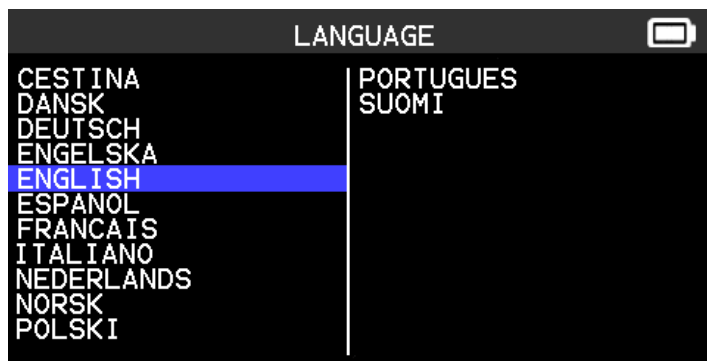
Scrol omhoog en omlaag om te selecteren.



= Verder



= Vorige



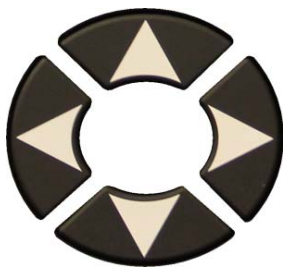
= Bevestigen



= Vorige

5.1.2. Verander eenheidinstellingen

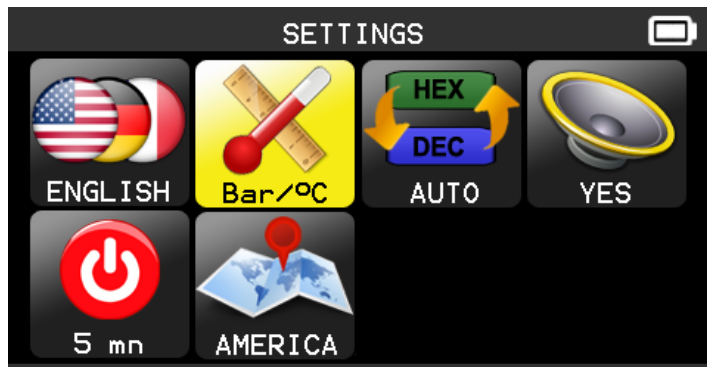
UNITS (EENHEDEN): verander de weergave van luchtdruk en temperatuur (kPa, Bar of PSI met °F of °C).



Selecteer de functie of instellingen.



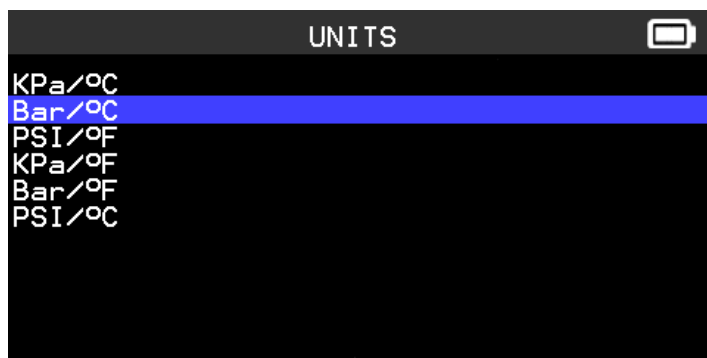
Scrol omhoog en omlaag om de **Units** (Eenheden) te selecteren.



= Verder



= Vorige



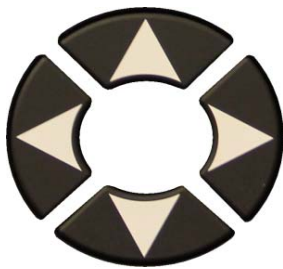
= Bevestigen



= Vorige

5.1.3. Verander formaatinstellingen

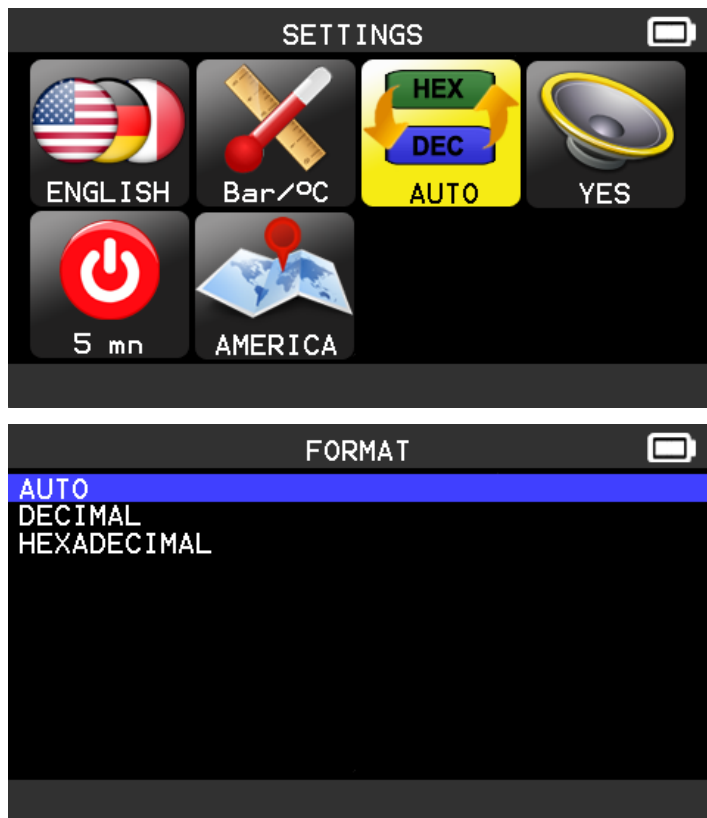
FORMAT (FORMAAT): verander het formaat van de weergave van de sensor-ID.



Selecteer de functie of instellingen.



Scrol omhoog en omlaag om een formaat te selecteren.



= Bevestigen



= Vorige



= Bevestigen



= Vorige

AUTOM.: formaat van sensor-ID weergeven zoals de sensor uitzendt.

DECIMAAL: gedwongen weergave sensor-ID in decimalen (0 tot 9).

HEXADECIMAAL: gedwongen weergave van sensor-ID in hexadecimale (0 tot F).

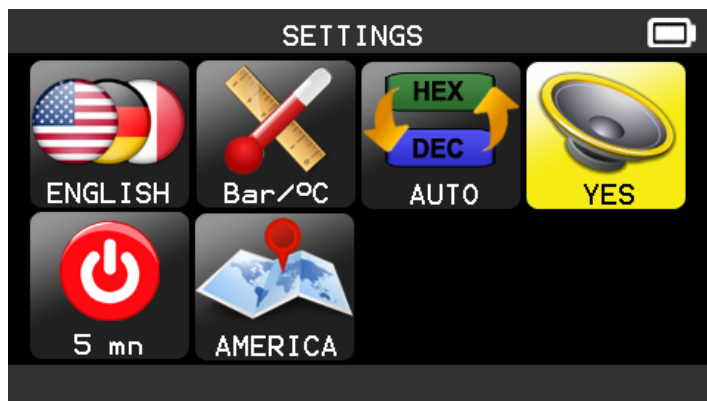
5.1.4. Verander buzzerinstellingen

BUZZER: zet de buzzer AAN of UIT. (JA of NEE).

Wanneer de buzzer op **YES** (JA) staat, weerklinkt er een piep wanneer de sensor-ID gedetecteerd is.



Selecteer de functie of instellingen.



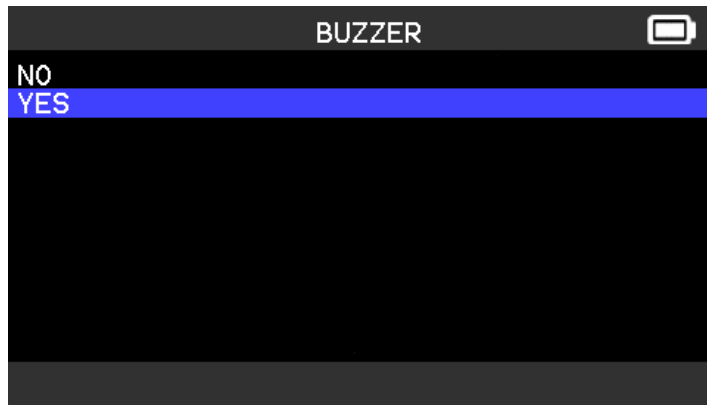
= Bevestigen



= Vorige



Scrol omhoog en omlaag om **Yes** (Ja) of **No** (Nee) te selecteren.



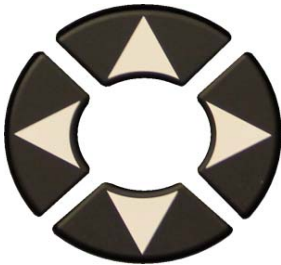
= Bevestigen



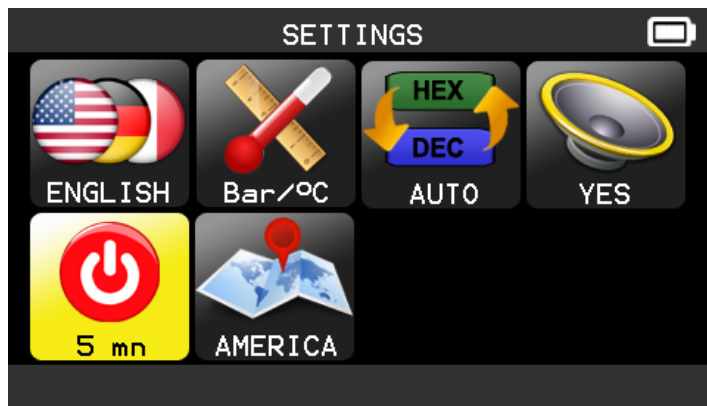
= Vorige

5.1.5. Verander instellingen Autom. uit

AUTO OFF (AUTOM. UIT): tijd waarna het toestel automatisch wordt uitgeschakeld wanneer het niet in gebruik is.



Selecteer de functie of instellingen.



= Bevestigen



= Vorige



Scrol omhoog (+) en omlaag (-) om de tijd te veranderen.



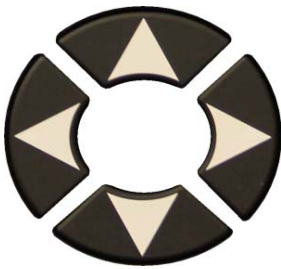
= Bevestigen



= Vorige

Verander van **60 min** (maximum) naar **DISABLED** (UITGESCHAKELD) (nooit).

5.1.6. Verander zone-instellingen

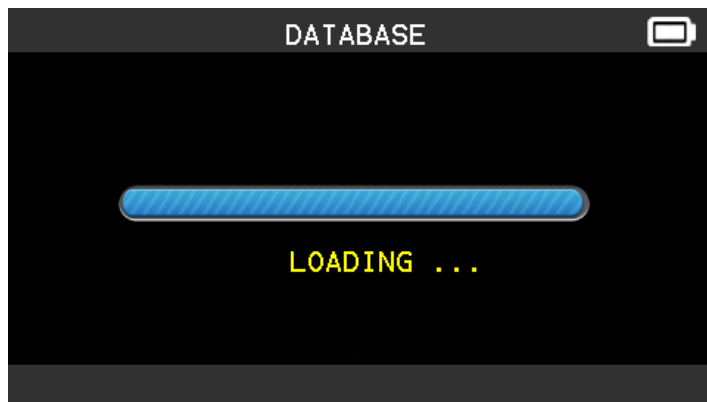
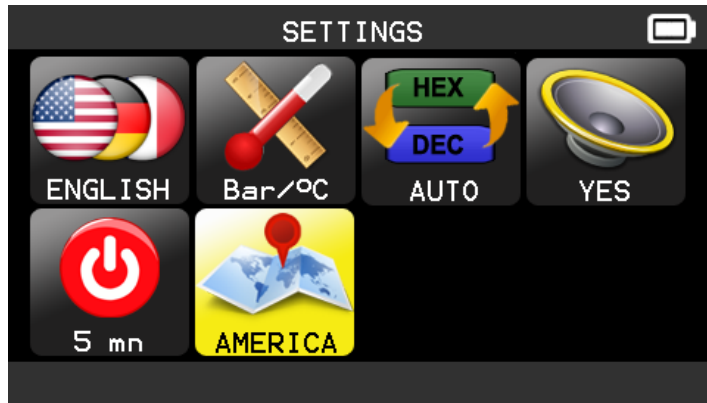


Selecteer de functie of instellingen.



Scrol omhoog en omlaag om een nieuwe zone te selecteren.

Het toestel laadt de nieuwe database voor de geselecteerde zone.



= Bevestigen



= Vorige

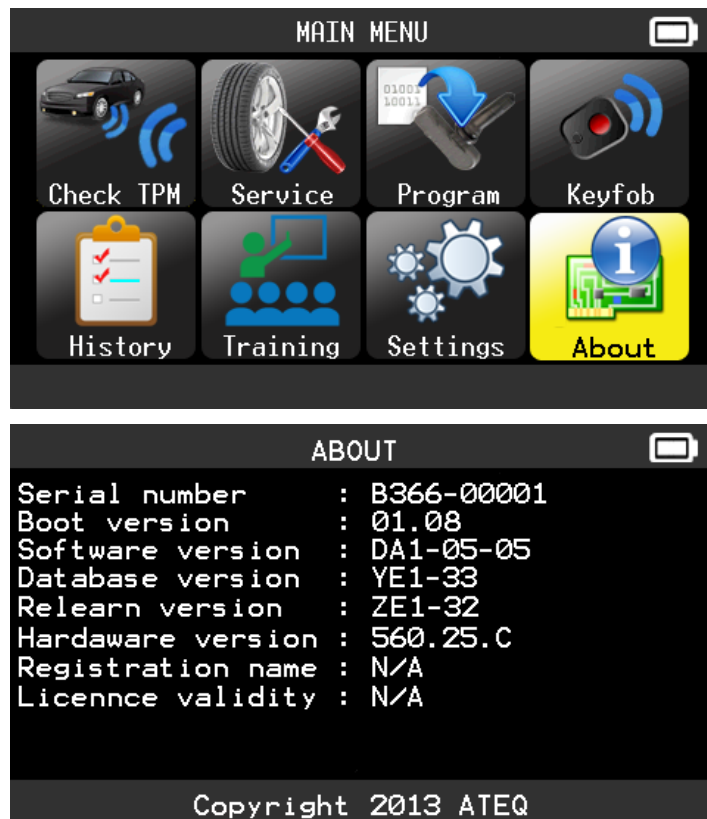
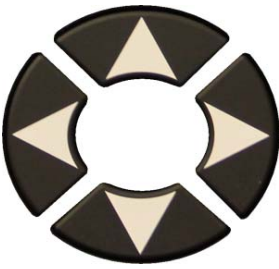


= Bevestigen



= Vorige

6. ABOUT (OVER)



= Verder



= Vorige



= Vorige

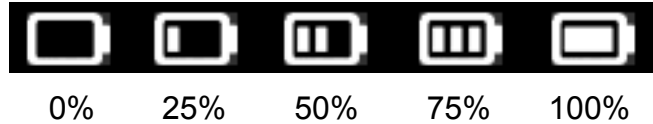
VARIA

1. LADEN

Aanduiding laag accuniveau

Uw VDO TPMS PRO-TOESTEL kan een laag accuniveau detecteren. De accu heeft een levensduur van gemiddeld 800 sensortesten per acculading (ongeveer 160 tot 200 voertuigen); dit kan verschillen naargelang het sensormodel.

Status indicator acculading:



Wanneer 0% knippert, schakelt het toestel na 10 seconden uit.



De accu wordt geladen.



Er is een probleem met de accu; neem contact op met de dienst na verkoop.

Gebruikt het toestel **NIET** met een laag accuniveau omdat de doorzending en verspreiding onbetrouwbaar kunnen zijn.

Tijdens het laden is het acculampje rood; het wordt groen wanneer de accu volledig geladen is.



Het toestel kan op twee manieren worden geladen:

- Sluit de voedingskabel rechtstreeks op het toestel aan en steek de voeding in een geschikt stopcontact.
- Sluit de voedingskabel op het docking station aan en plaats het toestel erin. In beide gevallen gaat het ledlampje "**CHARGE**" (LADEN) branden (rood).



Accu vervangen

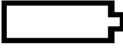
Het is aanbevolen om het toestel terug te sturen naar de fabriek om de accu te vervangen.


2. SENSORGEGEVENS AFDRUKKEN

Opmerking: Deze functie is enkel beschikbaar nadat de gebruiker de sensoren in het voertuig heeft getriggerd en het toestel niet is uitgeschakeld.

- 1) Plaats het toestel in het docking station; controleer of alle sensoren worden getriggerd.
- 2) Sluit de lader op het docking station aan (of controleer of de lader is aangesloten); dit is de voeding van de printer.

3) Schakel de printer in en druk op de knop  totdat het groene lampje knippert .

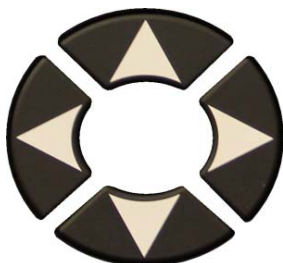
4) De printer is klaar wanneer het acculampje aan is .

De knop  wordt gebruikt om het papier te laden.

Opmerking: er is een infraroodverbinding tussen het toestel en de printer.

```

TOYOTA
RAV4
2012
---- LEFT FRONT ----
Sensor ID : E89D500
Pressure : 0.03 Bar
Temperature : 23 C
Battery state: OK
---- RIGHT FRONT ----
Sensor ID : 2A6E100
Pressure : 0.08 Bar
Temperature : 23 C
Battery state: OK
---- RIGHT REAR ----
Sensor ID : 559E00F
Pressure : 0.03 Bar
Temperature : 26 C
Battery state: OK
---- LEFT REAR ----
Sensor ID : 559FA29
Pressure : 0.03 Bar
Temperature : 25 C
Battery state: OK
    
```



5) Selecteer met de pijlen het pictogram .

6) Druk de resultaten af door op OK te drukken = Afdrukken



=



= Vorige

3. TROUBLESHOOTING

Als het **VDO TPMS PRO-TOESTEL** noch elektronisch noch mechanisch een of meerdere sensoren kan triggeren, dient u de volgende handleiding te volgen om problemen op te lossen:

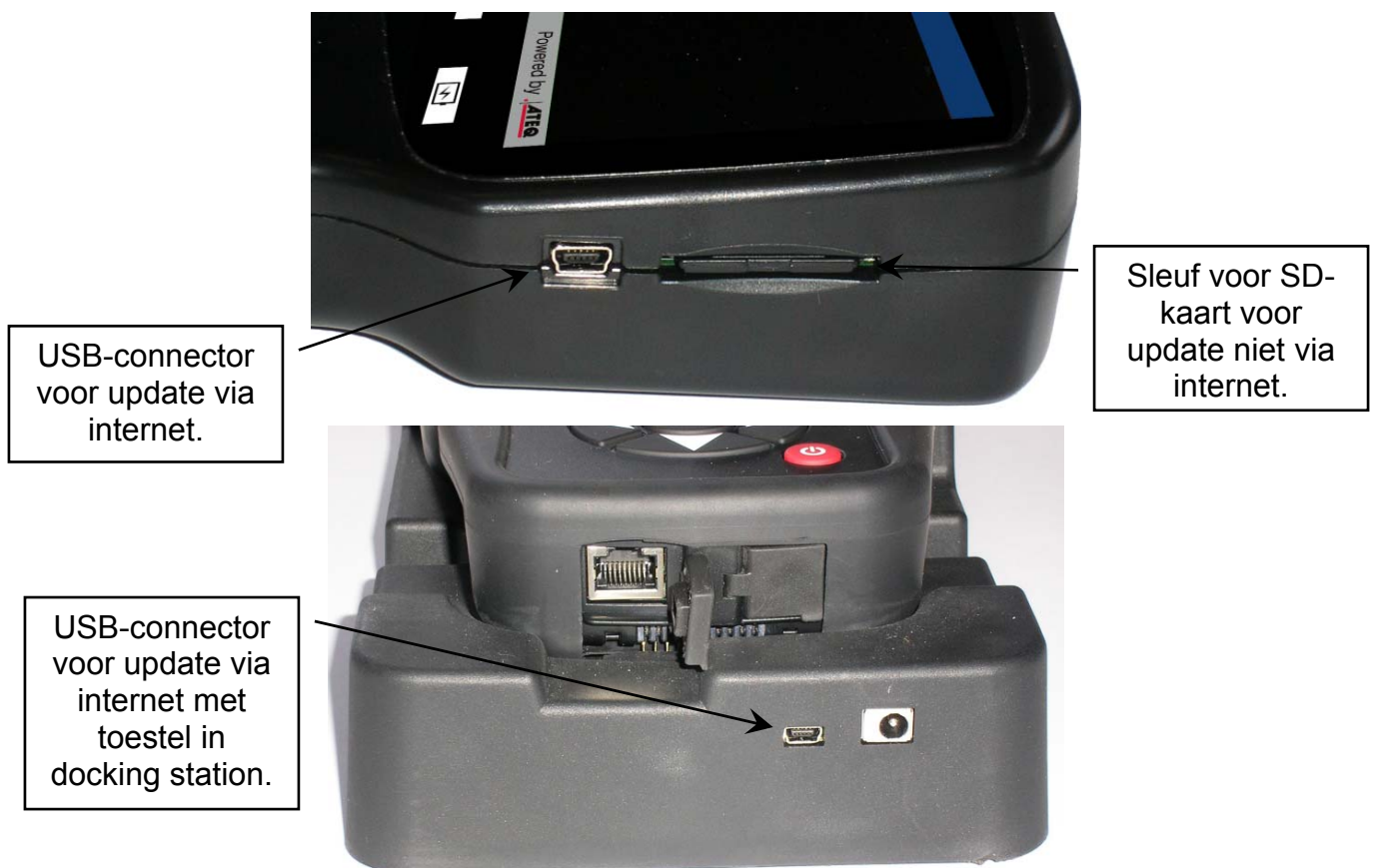
- 1) Het voertuig beschikt niet over een sensor hoewel er een metalen ventiel aanwezig is. Pas op met rubberen snap-in ventielen van Schrader die op TPMS-systemen worden gebruikt.
- 2) De sensor, module of ECU zelf kunnen beschadigd of defect zijn.
- 3) De sensor kan van het type zijn dat regelmatig vanzelf triggert en niet ontworpen is om op een triggerfrequentie te reageren.
- 4) Uw **VDO TPMS PRO-TOESTEL** kan een software-upgrade nodig hebben.
- 5) Controleer de tijdstellingen "**Auto off**" (**Autom. uit**) voor schermweergave.
- 6) Uw **VDO TPMS PRO-TOESTEL** is beschadigd of defect.

4. TOESTEL UPDATEN

Uw **VDO TPMS PRO-TOESTEL** upgraden

Wanneer er een nieuw protocol beschikbaar wordt, moet uw toestel worden bijgewerkt. Volg de onderstaande stappen:

BELANGRIJK: Schakel de antivirus- en spamblockingsoftware op uw computer tijdelijk uit. Dit is noodzakelijk om de upgrade correct te kunnen uitvoeren.



4.1. WEBVT PC SUITE INSTALLEREN

- 1) Sluit het VDO TPMS PRO-toestel op de USB-poort aan en zet het toestel AAN.
- 2) Plaats de bij het toestel meegeleverde cd in uw pc en klik op het WebVT-pictogram om het programma te starten.
- 3) Er verschijnt een scherm met de melding “Welcome to the Install Shield Wizard for WebVT” (Welkom bij de Install Shield Wizard voor WebVT). Klik op “Next >” (Volgende >).
- 4) Er verschijnt een scherm om de doellocatie te kiezen, klik op “Next >” (Volgende >).
- 5) Volg de instructies totdat het scherm met de knop “Finish” (Beëindigen) verschijnt.
- 6) Klik op “Finish” (Beëindigen) wanneer de WebVT-installatie is voltooid.

Opmerking: raadpleeg uw dealer voor de beschikbaarheid en prijs indien u de jaarlijkse updatesoftware wilt bestellen (onderdeelnummer).

4.2. UPDATE VIA USB (OPTIE INTERNET)

Controleer voor het updaten of de accu volledig geladen is.


- 1) Sluit de USB-kabel van het VDO TPMS PRO-TOESTEL op de pc aan en zet het toestel aan.
- 2) Start de WebVT-software.
- 3) Er verschijnt een scherm met de melding “Update Device” (Toestel updaten).
- 4) U kunt hier ook “Valve IDs” (Ventiel-ID's) afdrukken.
- 5) Druk op “Yes” (Ja) om naar de meest recente softwareversie te updaten. De update neemt enkele minuten in beslag en de statusbalk geeft aan hoever de update gevorderd is.

Waarschuwing!

Trek het VDO TPMS PRO-TOESTEL niet uit uw pc of schakel uw computer niet uit tijdens het updateproces. Dit kan het toestel ernstig beschadigen.

4.3. UPDATE VIA SD-KAART (OPTIE NIET-INTERNET)

Controleer voor het updaten of de accu volledig geladen is.

- 1) Plaats de SD-kaart in de sleuf met de pinnetjes naar boven.
- 2) Schakel het VDO TPMS PRO-TOESTEL in en ga naar het hoofdmenu.
- 3) Scrol naar “Update TPMS TOOL” (VDO TPMS PRO-toestel updaten) en druk op Enter.
- 4) Scrol naar “YES” en druk op Enter.
- 5) Er verschijnt nu “File Selection” (Selectie bestand), druk op de toets .
- 6) Het toestel updatet nu zijn softwareversie.
- 7) Wanneer de installatie voltooid is, schakelt het toestel automatisch uit. **Verwijder de SD-kaart.**
- 8) Schakel het VDO TPMS PRO-TOESTEL in. De meest recente softwareversie wordt op het scherm weergegeven.

Waarschuwing!

Schakel het VDO TPMS PRO-TOESTEL niet uit of verwijder de SD-kaart niet tijdens het updateproces. Dit kan het toestel ernstig beschadigen.

5. FABRIEKINSTELLINGEN HERSTELLEN VOOR WIJZIGING PROGRAMMEERBARE SENSOREN

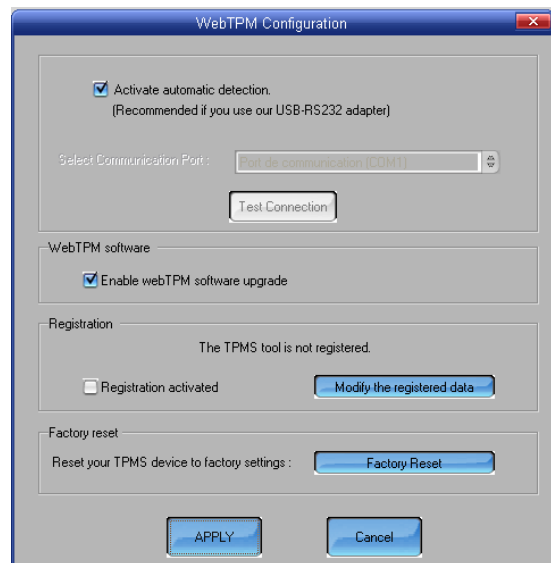
Om de reeks te programmeren sensoren te wijzigen, moet de database worden hersteld en moeten de fabrieksinstellingen van het toestel worden teruggezet.

Gebruik voor deze actie de **VDO WebVT**-software.

- 1) Start de **VDO WebVT**-software.
- 2) Sluit het **VDO TPMS Pro**-toestel met de meegeleverde **USB**-kabel aan op de **USB**-poort van uw computer.
- 3) Schakel het **VDO TPMS Pro**-toestel in.
- 4) Klik op "**Settings**" (Instellingen).

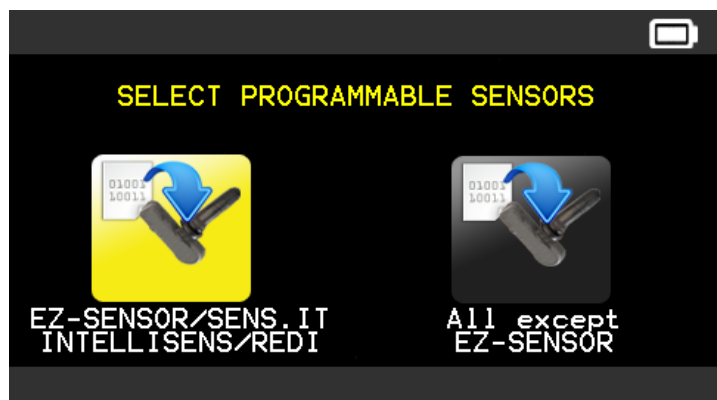


- 5) Het volgende venster verschijnt:
- 6) Klik op "**Factory Reset**" (Fabrieksinstellingen herstellen) om de fabrieksinstellingen van het toestel te herstellen. Kies dan in de menu's van **VDO TPMS Pro** het menu "**Program**" (Programma) en selecteer de reeks te programmeren sensoren.



- 7) Selecteer de sensorreeks in volgend menu:
- 8) De geselecteerde reeks wordt hieronder getoond:

EZ-SENSOR	SENS. IT
SENS. IT	INTELLISENS
INTELLISENS	REDI
REDI	T-Pro



6. VEILIGHEIDS-, ACCU- EN LAADINFORMATIE

U moet deze veiligheidsinstructies en waarschuwingen lezen en begrijpen voordat u uw lithium-polymeeraccu's gaat gebruiken of laden.

Gebruiksomgeving

Houd u aan eventuele specifieke voorschriften ter plaatse en schakel uw toestel altijd uit wanneer het gebruik ervan verboden is of wanneer het storingen of gevaar kan veroorzaken.

Gebruik het toestel uitsluitend in de normale gebruiksposities.

Uw toestel en de uitbreidingen ervan kunnen kleine onderdelen bevatten. Houd ze buiten het bereik van kleine kinderen.

Over het laden

Gebruik uitsluitend de bij uw toestel meegeleverde lader. Het gebruik van een ander type lader kan defecten en/of gevaar veroorzaken.

Wanneer het rode ledlampje uitgaat, is de accu volledig geladen.

Over de lader

Gebruik de lader niet in een zeer vochtige omgeving. Raak de lader nooit aan wanneer uw handen of voeten nat zijn.

Zorg voor ventilatie rond de lader wanneer u deze gebruikt. Bedek de lader niet met papier of andere voorwerpen waardoor de lader minder afkoelt. Gebruik de lader niet terwijl hij in de draagkoffer zit.

Sluit de lader op een geschikte voedingsbron aan. De spanningsvereisten vindt u op de koffer en/of verpakking van het product.

Gebruik de lader niet wanneer de snoeren beschadigd zijn. Onderhoud het toestel niet zelf. Het bevat geen onderdelen die door de gebruiker kunnen worden onderhouden. Vervang het toestel als het beschadigd is of aan overvloedig vocht blootgesteld is.

Deze lader is geen speelgoed en mag niet worden gebruikt door kinderen of onbekwame personen zonder toezicht.

Gebruik de lader niet als voedingsbron.

Haal de lader uit het stopcontact voor onderhoud of reiniging.

Over de accu

LET OP: Dit toestel bevat een interne lithium-polymeeraccu. De accu kan barsten of exploderen, waarbij gevaarlijke chemische stoffen kunnen vrijkomen. Om het risico op brand of brandwonden te beperken, is het niet toegelaten de accu of het toestel uit elkaar te halen, te doorboren, in vuur of water te gooien, of met een metalen voorwerp te kortsluiten.

Gebruik een specifieke lader die door de **VDO**-fabrikant is goedgekeurd en bij het toestel is meegeleverd.

Het toestel moet naar de fabriek worden teruggestuurd om de accu te laten vervangen.

Wanneer het toestel wordt geopend of het zegel van het toestel wordt verbroken, vervalt de garantie.

Veiligheid bij gebruik van een lithium-polymeeraccu

Laat de accu tijdens het laden **NOOIT** onbewaakt achter. Het toestel moet tijdens het laden op een niet-brandbaar oppervlak worden geplaatst (keramische schotel of metalen kist).

Laad de lithium-polymeeraccu **ENKEL** met de meegeleverde lader.

Gebruik **NOOIT** een acculader van het type Ni-MH (nikkel-metaalhydride) om een lithium-polymeeraccu te laden.

STOP ONMIDDELIJK met laden indien de accu warmer wordt dan **60 °C** (140 °F). De accu mag tijdens het laden **NOOIT** warmer worden dan **60 °C** (140 °F).

Laad de accu **NOOIT** onmiddellijk na gebruik wanneer hij nog warm is. Laat de accu afkoelen tot omgevingstemperatuur.

Stop onmiddellijk met laden als er rook of vloeistof uit de accu komt. Ontkoppel de lader en plaats het toestel gedurende minstens 15 minuten op een afgezonderde plaats. **GBRUIK DE ACCU NIET OPNIEUW** maar stuur het toestel terug naar de verkoper.

Houd een brandblusser voor elektrische branden binnen handbereik tijdens het laden. In het onwaarschijnlijke geval dat de lithium-polymeeraccu ontbrandt, mag u **GEEN** water

gebruiken om de brand te blussen, maar wel zand of de hierboven beschreven brandblusser.

Onbruikbare onderdelen van de lithium-polymeeraccu moeten worden geneutraliseerd. Bij de neutralisatie moeten zeer strikte veiligheidsmaatregelen worden getroffen. Het is raadzaam het toestel aan ons terug te bezorgen zodat we de onbruikbare accu eruit kunnen halen en aan een gespecialiseerd recyclagebedrijf kunnen bezorgen.

Gooi lithium-polymeeraccu's niet in de vuilnisbak.

De lithium-polymeeraccu is niet geschikt voor kinderen onder de 14 jaar. Houd lithium-polymeeraccu's buiten het bereik van kinderen.

Bewaar accu's niet bij een temperatuur boven **60 °C** (140 °F) om lekken of andere gevaren te voorkomen. Laat de accu bijvoorbeeld nooit achter in een auto waar de temperatuur erg kan stijgen of op een andere plaats waar de temperatuur meer dan **60 °C** (140 °F) kan bedragen. Bewaar de accu op een droge plaats om contact met vloeistoffen te vermijden. Bewaar de accu uitsluitend op een niet-brandbaar, hittebestendig en niet-geleidend oppervlak uit de buurt van ontvlambare

materialen of warmtebronnen. Bewaar de accu altijd buiten het bereik van kinderen.

Een lithium-polymeeraccu moet worden bewaard met een minimale lading van **30%**. Wanneer u de accu volledig leeg bewaart, zal deze snel onbruikbaar worden.

Indien u de accu lange tijd niet gebruikt, moet u hem regelmatig (elke 6 maanden) laden om de minimale lading van **30%** te handhaven.

Indien u deze veiligheidsmaatregelen niet volgt, kunt u ernstig persoonlijk letsel, schade aan goederen en zelfs brand veroorzaken!

Het bedrijf **VDO** wijst elke verantwoordelijkheid van de hand voor schade ten gevolge van niet-naleving van deze veiligheidsinstructies.

Het gebruik van een lithium-polymeeraccu houdt een groot brandrisico in en kan ernstige schade aan goederen en personen veroorzaken. De gebruiker aanvaardt bijgevolg het risico en de verantwoordelijkheid.

Het bedrijf **VDO** kan niet controleren of elke klant de accu juist gebruikt (laden, ontladen, bewaren enz.); het kan bijgevolg niet aansprakelijk worden gesteld voor schade aan personen en eigendommen.

7. RECYCLAGE

Gooi de herlaadbare lithium-polymeeraccu of het toestel en/of de accessoires niet in de vuilnisbak.



Deze onderdelen moeten worden ingezameld en gerecycled.



Het pictogram van een afvalcontainer met een kruis erover geeft aan dat het product aan het einde van de levensduur apart moet worden ingezameld. Dit geldt zowel voor uw toestel als voor uitbreidingen waarop dit symbool staat. Gooi deze producten niet weg met ongesorteerd huishoudelijk afval. Neem contact op met VDO voor meer informatie.

Index

	A			
Accu		37	Onderdelenmenu	17
Autom. uit		29	Optie SD-kaart	35
	B		Over	31
Bedieningsinstructies		8	Overzicht	8
Buzzer		28		P
	C		Pictogrammen	6
Controleer sensor		9	Printer	33
	D		Printresultaten	33
Docking station		32	Problemen oplossen	34
	E		Programmeer lege sensor	19
Eenheden		27		R
	F		Recyclage	38
Fabrieksinstellingen		36		S
Formaat		28	SD-sleuf	34
Functietoetsen		5	Sensor kopiëren	20
	G		Service TPMS	14
Gebruik		9	Sleuf voor SD-kaart	34
Gebruiksaanwijzing		4	Specificaties	2
Geschiedenis		25		T
	H		Taal	26
Help		18	Toestel updaten	34
Herprogrammeer OBDII		16		U
Herprogrammering ECU		12	Update software	35
Hoofdmenu		9	USB-internetopties	35
	I			V
In-/uitschakelen		7	Varia	32
Installatie software		35	Veiligheid	37
Instellingen		26	Veiligheidsinstructies	3
	L		Veiligheidsmaatregelen	37
Laden		32, 37	Voeding	37
Lader		37		W
Let op		4, 37	Waarschuwing	3
	N		WebVT PC suite	35
Nieuwe sensor aanmaken		22	Wijzigingen programmeerbare sensoren	36
	O			Z
Omgeving		37	Zone	30

VDO